

Franz Brozincevic & Co. Wezikon

Lastwagen von 1-5 T. Nutzlast

MOTORWAGENFABRIK

Normal- u. Spezialausführungen

Telephon 95
Telegramme:
Motorwagen

Garagen und Reparaturwerkstätten in Zürich 4:
Militärstr. 66, Tel. S. 71.23 - Zeughausstr. 11-13, Tel. S. 50.52

Postcheckkonto:
VIII 4911
Bankkonto:
Eidg. Bank A.G. Zürich

pf.

Wezikon (Zürich), den 30. Juli 1924.

Betrifft: "F.B.W."-Lastwagen.

Tit.

MOLKEREIGENOSSENSCHAFT HORGEN ,

H O R G E N (Zürich).
=====

Wir nehmen höfl. Bezug auf die kürzliche Unterredung zwischen Ihrem sehr geehrten Präsidenten, Herrn Nationalrat Streuli, und unserem Reiseingenieur, Herrn G. Frugoni und erlauben uns, Ihnen in der Beilage die besprochene Offerte über

1 "F.B.W." CARDAN - MOTORLASTWAGEN für 3 Tonnen Nutzlast
mit 40/45 PS. - Motor (34 Steuer-PS.) , zu übermachen

gerne hoffend, dass solche Ihren Beifall finden werde.

Zur weitem Illustrierung unseres Kostenvoranschlages überreichen wir Ihnen mitfolgend ein Exemplar unseres Kataloges, eine Liste zahlreicher Referenzen und einige Photos betr. "F.B.W."- Wagen die sich in Betrieben, ähnlich dem Ihrigen, bestensbewähren.-

Wir glauben es unterlassen zu dürfen, die allgemein anerkannten, durch unsere "F.B.W." - Cardan - Motorlastwagen gebotenen Vorzüge hervorzuheben, möchten aber immerhin deren Leistungsfähigkeit, Wirtschaftlichkeit, solide Konstruktion, grösste Betriebssicherheit und den modernen, eleganten Bau an dieser Stelle nicht unerwähnt lassen. Unsere Wagen werden in kompetenten Kreisen als das Vollkommenste erachtet das gegenwärtig auf dem Motorlastwagenmarkte offeriert wird,

Franz Brozincevic & Co., Motorwagenfabrik, Wetzikon

Blatt 2 an Tit. Molkereigenossenschaft Horgen, H O R G E N . 30. Juli 1924.

wobei wir zu beachten bitten, dass wir in der Lage sind, sowohl bei der Herstellung der Chassis, der Führersitze und der Wagenbrücken uns den jeweiligen Bedürfnissen unserer Kundschaft anzupassen.

Es mag Sie wohl interessieren, dass beispielsweise auch nachstehende Betriebe Ihrer Branche unsere Wagen bevorzugten und zur vollen Zufriedenheit in Verwendung haben :

Roethlisberger & Co. - Herzogenbuchsee -
Lustenberger & Dürst A.-G. - Cham -
Vereinigte Zürcher Molkereien - Zürich - etc. etc.

Unser Reiseingenieur, Herr G. Frugoni, wird sich erlauben, Sie in dieser Angelegenheit demnächst in für Sie unverbindlicher Weise zu besuchen, um Ihnen mit allen noch wünschbar erscheinenden Auskünften zu dienen.

Wir empfehlen uns Ihnen bestens und versichern Sie im Voraus sorgfältigster und aufmerksamster Bedienung.

Hochachtungsvoll:
ppa. Franz Brozincevic & Co.

Lustenberger

Beilagen: 1 Offerte,
1 illustr. Katalog,
1 Referenzenliste
3 Photos.

OFFERTE

für

Tit. Molkereigenossenschaft Horgen, H O R G E N (Zürich)

Wir beehren uns, Ihnen nachstehend zu offerieren:

1 "F.B.W." CARDAN - MOTORLASTWAGEN für eine Nutzlast von 3 Tonnen.

MOTOR:

Viercylinder, Bohrung 115 m/m, Hub 160 m/m, 40/45 PS.
Dauerbetrieb. Mit obengesteuerten Ventilen, versehen mit Wasserkühlung um den ganzen Ventil Sitz, wodurch die Lebensdauer der Ventile bedeutend erhöht und bewirkt wird, dass ein Einschleifen nicht erforderlich ist, bevor mit dem Wagen 20'000 bis 25'000 Km. abgefahren sind.
Motor in Dreipunktaufhängung, weshalb ein Verdrehen des Kurbelgehäuses beim Befahren von unebenen Strassen gänzlich ausgeschlossen ist.
Kühlung mittelst Wasserpumpe und grösstdimensioniertem Lamellenkühler.
Druckschmierung mittelst Kolbenpumpe. Absolut zuverlässig.

MOTORBREMSE:

Unsere in allen Kulturstaaten patentierte MOTORBREMSE stellt eine Neuerung dar, die bis jetzt von andern Fabrikanten nicht erreicht wurde. Beim Bremsen mit der Motorbremse sind alle Ansaugventile während der ganzen Brems-tätigkeit vollständig geschlossen. Es ist deshalb ausgeschlossen, dass sich während dem Betriebe, auch bei stundenlangem Talfahren, Benzindämpfe entwickeln, die Ursache von Missgeschicken für den Chauffeur und andere Mitfahrende werden könnten.

GETRIEBE:

4 Geschwindigkeiten vorwärts, 1 rückwärts.
Gehäuse aus Stahlguss. Kein Deformieren infolge Rahmenverdrehungen. Sämtliche Wellen sind reichlich dimensioniert und laufen mit ihren Kugellagern stets im Ölbad. Räder und Wellen aus nur prima hochwertigen Stählen des Automobilbaues hergestellt. Fettverlust bei den Wellenaustritten (aus dem Kasten) infolge Spezialanordnung ausgeschlossen. Im Betriebe in jedem Geschwindigkeitsgange ruhig und leicht schaltbar.

KUPPLUNG:

Trockenkupplung, welche nicht nur auf ebener, sondern auch auf steiler Strasse und in jedem Geschwindigkeitsgange ein bis jetzt noch nie erreichtes stossfreies Anfahren erlaubt. Ein Rutschen der Kupplung ist ausgeschlossen

KUPPLUNGSGELENK:

Gelenk zwischen Kupplung und Wechselgetriebe aus patentierten Gelenkscheiben, welche, nebst Schonung der Kugellager und Zahnräder im Wechselgetriebe, ebenfalls ein vollständig stossfreies Anfahren gewährleisten.

Franz Brozincevic & Co., Motorwagenfabrik, Wetzikon

Blatt 2 an Tit. Molkereigenossenschaft Horgen, H o r g e n (Zürich)

<u>RÄDER:</u>	aus Hartholz, mit Vollgummibereifung, vorn einfach 870/100 m/m, hinten doppelt 950/120 m/m.
<u>LENKSTOCK:</u>	Lenkstock mit selbsthemmender Schneckensteuerung. Lenkstockanordnung auf der rechten Seite. Lenkstangen mit Amortiseuren, die sämtliche Stösse, hervorgerufen durch unebene Strassen in sich aufnehmen und nicht auf das Handrad übertragen.
<u>ANTRIEBACHSE:</u>	Neueste, bewährte Konstruktion. Alles staubdicht abgeschlossen. Räder im Ölbad laufend. Durch diese Konstruktion ist eine vollständige Betriebssicherheit gewährleistet, indem die Winkelräder entlastet werden, die Stirnräder dagegen die grosse Kraftübertragung aufnehmen müssen. Hierdurch ist ein geräuschloses Fahren gesichert und ein Verschleiss, bis auf ein Minimum, ausgeschlossen. Achsstützen aus hochwertigem Chromnickelstahl hergestellt und den Anforderungen eines angestregten Motorlastwagenbetriebes bestens gewachsen.
<u>BREMSEN:</u>	1 Hand- & 1 Fussbremse, absolut zuverlässig und voneinander unabhängig wirkend. Die Bremsen sind so reichlich dimensioniert, dass für nur kleinsten Verschleiss garantiert werden kann.
<u>BELEUCHTUNG:</u>	1 Acetylen - Entwickler, 2 Petrol-Seitenlaternen, 2 " - Scheinwerfer, 1 Petrol-Schlusslaterne.
<u>CAROSSERIE:</u>	Führersitz in moderner Torpedoform. Moderne Lederpolsterung, Verstellbare Windschutzscheibe. Zusammenlegbares, wasserdichtes Verdeck.
<u>BRÜCKE:</u>	Länge 3700 m/m, Breite 1850 m/m. Höhe der aufsteckbaren und umklappbaren Seitenladen 30 cm. Alles äusserst solid und mit Eisenbeschlägen versehen.
<u>AUSRÜSTUNG:</u>	1 kompl. Satz Werkzeuge 1 Signalhorn.
<u>MALEREI:</u>	Farbe und Aufschriften nach Wunsch.
<u>LIEFERFRIST:</u>	ca. 6 Wochen nach Erhalt der definitiven Bestellung.
<u>GARANTIE:</u>	12 Monate.
<u>P R E I S:</u>	des vorstehend beschriebenen Wagens, ab unserem Werk geliefert <u>Frs. 25'500.-</u>

Franz Brozincevic & Co., Motorwagenfabrik, Wetzikon

Blatt 3 an Tit. Molkereigenossenschaft Horgen, H o r g e n (Zürich)

MEHRPREISE:

- a) obiger Wagen, jedoch mit Scheibenrädern und
Pneumatikbereifung, vorn einfach, hinten
doppelt 955 x 155 m/m, mit einer bereiften
Reservefelge samt Halter, sowie eine Luft-
flasche Frs. 1'700.-
-
- b) obiger Wagen, jedoch mit kompletter
elektrischer Beleuchtung Frs. 950.-
-

ZAHLUNGSBEDINGUNGEN:

- 1/3 bei Bestellung,
1/3 bei Ablieferung,
1/3 30 Tage nach Ablieferung.

-----oO-----

AUTOMOBILWERKE FRANZ A.-G.

BADENERSTRASSE 329

ZÜRICH

Telephon: Selnau 607

Juli / August 1924.

Occasions - Liste.

- F 44 ARBENZ-Lastwagen für 2 Tonnen Nutzlast 24/30 HP
Torpedo-Führersitz mit verstellbarer Windschutz-
scheibe, Ladebrücke 3,20 x 1,90 x 0,27 m. Acetylen-
beleuchtung, kompl. ausgerüstet und fahrbereit,
Occasion Fr. 6.000.--
-
- G 505 Fiat - Lastwagen 5 Tonnen, Occasion, Vier-
zylinder-Motor von 115 m/m Bohrung und 180 m/m Hub,
Kettenantrieb, Hand- und Fussbremse, Bergstütze,
Vollgummi vorn 820/120, hinten doppelt 1050 x 140,
Anhängervorrichtung, Brücke 3 x 1,80 m. Seitenladen
50 c/m hoch mit Aufsteckladen, abnehmbarer Aufsatz
mit Plane, komplett Fr. 8.000.--
-
- G 565 FAFNIR - Torpedo mit Vierzylinder-Monobloc-Motor
6/16 HP, Zenith-Vergaser, Bosch-Magnet, Kardan-An-
trieb, 4-Geschwindigkeiten vorwärts, 1 Retourgang,
abnehmbare Drahtspeichenräder 760/90, 1 bereiftes
Reserverad, 4-plätzig Torpedo-Karosserie mit
Lederpolsterung, Verdeck mit Ueberzug, verstellbare
Windschutzscheibe, Acetylen-Beleuchtung, Werkzeug,
etc. komplett Fr. 2,500.--
-
- G 586 N.A.G. - Tourenwagen, 4-plätzig mit schwarzer
Lederpolsterung, Vierzylinder-Motor von 75 mm Bohrung
und 85 mm Hub : 6/18 HP. abnehmbare Felgen, 2 be-
reifte Reservefelgen, elektrische Stadtlampen, Ace-
tylen-Beleuchtung, abnehmbare Karosserie mit Brückli
dazu, komplett ausgerüstet mit Uhr, Kilometerzähler
m/Geschwindigkeitsmesser, Fr. 3.000.--
-
- G 587 SECQUEVILLE-HOYAUX-Tourenwagen, Sport - Karosserie
3-plätzig, Vierzylinder-Motor von 60 mm Bohrung und
110 mm Hub, 6,3 Steuer-Pferde, elektrische Beleuch-
tung und Anlasser, bereiftes Reserverad, Uhr, Kilo-
meterzähler, Werkzeug, etc. komplett ausgerüstet und
fahrbereit, Fr. 4,500.--
-

- F 636 1 F i a t - Tourenwagen Modell 501 Occasion Vier-
zylinder-Motor von 65 mm Bohrung und 110 mm Hub,
elektrische Beleuchtung und Anlasser, 4-plätzig
Torpedo-Karosserie mit Verdeck und Windschutzscheibe,
Werkzeug, komplett und fahrbereit Fr. 5.500.--
- F 638 1 F i a t - Tourenwagen Modell 505 Occasion Vier-
zylinder-Motor von 75 mm Bohrung und 130 mm Hub,
abnehmbare Räder 820/120, 1 bereiftes Reserverad,
6-plätzig Torpedo-Karosserie mit elektrischer
Beleuchtung und Anlasser, Verdeck und Windschutz-
scheibe, komplett ausgerüstet und fahrbereit Fr. 8.000.--
- F 639 1 H o r c h - Personnautomobil, Occasion 6/18 HP.
4-plätzig Torpedo-Karosserie mit Verdeck und Wind-
schutzscheibe, 2 Acetylen-Scheinwerfer, 2 elektrische
Stadtlampen, Räder 760/90, 1 bereifte Reservefelge,
komplett und fahrbereit Fr. 2.500.--
- F 631 1 F i a t - Wagen Occasion, Mod. 70 Vierzylinder-
Motor, abnehmbare SANKEY - Räder mit Michelin-Ber-
eifung, elektrische Beleuchtung und Anlasser, 4-pl.
Torpedo-Karosserie in blau-grauer-Lackierung,
schwarze Lederpolsterung, Verdeck und Windschutz -
scheibe, Kilometerzähler, Motorpfeife, komplett und
fahrbereit Fr. 5.800.--
- G 591 C h e v r o l e t - Tourenwagen mit Vierzylinder-
Motor, 94 mm Bohrung und 132 mm Hub, 4-plätzig Karos-
siert mit echter Lederpolsterung, elektrische Be-
leuchtung und Anlasser, Holzräder mit abnehmbaren
Felgen 635 x 105, 1 bereifte Reservefelge, Verdeck
und Windschutzscheibe, Kilometerzähler, komplett Fr. 3.000.--
- S i e m e n s - Lieferungswagen mit Vierzylinder-Mo-
tor von 60 mm Bohrung und 90 mm Hub, Räder mit abnehm-
baren Felgen, 2-plätzig karosiert mit Brückli, revidi-
ert und fahrbereit Fr. 2.300.--

Bemerkungen :

Oben aufgeführte Wagen stehen fahrbereit in den Ausstellungshallen
der Franz A.-G. und können daselbst besichtigt werden.
Sämtliche 4 Plätzer Tourenwagen können gegen eine Aufzahlung von
Fr. 500.-- kombinierbar als Touren- und Lieferungs-Wagen abge-
liefert werden.
Die Preise sind netto und verstehen sich gegen bar bei Uebernahme
der Wagen.

OFFERTE

für

Tit. Molkereigenossenschaft, H o r g e n .

Wir beehren uns, Ihnen nachstehend zu offerieren:

1 "F.B.W." Kardan-Motorlastwagen für eine Nutzlast von 2-2½ Tonnen,
mit Motorbremse.

MOTOR :

Viercylinder, Bohrung 115 mm., Hub 160 mm., 40/45 PS. Dauerbetrieb. Mit oben gesteuerten Ventilen, versehen mit Wasserkühlung um den ganzen Ventil Sitz, wodurch die Lebensdauer der Ventile bedeutend erhöht und bewirkt wird, dass ein Einschleifen nicht erforderlich ist, bevor mit dem Wagen 20.000 bis 25.000 Km. abgefahren sind.-

Motor in Dreipunktaufhängung, weshalb ein Verdrehen des Kurbelgehäuses beim Befahren von unebenen Strassen gänzlich ausgeschlossen ist.-

Kühlung mittelst Wasserpumpe und grösst dimensioniertem Lamellenkühler.-

Druckschmierung mittelst Kolbenpumpe. Absolut zuverlässig.-

MOTORBREMSE :

Unsere in allen Kulturstaaten patentierte Motorbremse stellt eine Neuerung dar, die von keinem andern Fabrikate übertroffen wird. Beim Bremsen mit der Motorbremse sind alle Ansaugventile während der ganzen Bremsstätigkeit vollständig geschlossen. Es ist deshalb ausgeschlossen, dass sich während dem Betriebe, auch bei stundenlangem Talfahren, Benzindämpfe entwickeln, die Ursache von Missgeschicken für den Chauffeur und andere Mitfahrende werden könnten.-

GETRIEBE :

4 Geschwindigkeiten vorwärts, 1 rückwärts. Gehäuse aus Stahlguss. Kein Deformieren infolge Rahmenverdrehungen, sämtliche Wellen sind reichlich dimensioniert und laufen mit ihren Kugellagern stets im Oelbad. Räder und Wellen aus nur prima hochwertigen Stählen des Automobilbaues hergestellt. Fettverlust bei den Wellenaustritten (aus dem Kasten) infolge Spezialanordnung ausgeschlossen. Im Betriebe in jedem Geschwindigkeitsgange ruhig und leicht schaltbar.-

KUPPLUNG :

Trockenkupplung, welche nicht nur auf ebener, sondern auch auf steiler Strasse und in jedem Geschwindigkeitsgange ein bis jetzt noch nie erreichtes, stossfreies Anfahren gewährleistet. Ein Rutschen der Kupplung ist ausgeschlossen.-

KUPPLUNGSGELENK:

Gelenk zwischen Kupplung und Wechselgetriebe aus patentierten Gelenkscheiben, welche ausser Schonung der Kugellager und Zahnräder im Wechselgetriebe ein vollständig stossfreies Anfahren erlauben.-

Franz Brozincevic & Co., Motorwagenfabrik, Wetzikon

Blatt 2 an Tit. Molkereigenossenschaft, Horgen.

16. April 1925.

- RAEDER : Scheibenräder mit Pneumatikbereifung 955 x 155 mm., vorn einfach, hinten doppelt, inkl. einer bereiften Reservefelge mit zugehörigem Halter und einer Luftflasche.
- LENKSTOCK : Lenkstock mit selbsthemmender Schneckensteuerung. Lenkstockanordnung auf der rechten Seite. Lenkstangen mit Amortiseuren, die sämtliche Stösse, hervorgerufen durch unebene Strassen, in sich aufnehmen und nicht auf das Handrad übertragen.-
- ANTRIEBACHSE : Neueste, bewährte Konstruktion. Alles staubdicht abgeschlossen und Räder im Oelbad laufend.-
- BREMSEN : 1 Hand- und 1 Fussbremse, absolut zuverlässig und voneinander unabhängig wirkend. Die Bremsen sind so reichlich dimensioniert, dass für nur kleinsten Verschleiss garantiert wird.-
- KARROSSERIE : Führersitz in moderner Torpedoforn. Lederpolsterung, verstellbare Windschutzscheibe, zusammenlegbares, wasserdichtes Verdeck.-
- BRUECKE : Länge 3400 mm., Breite 1800 mm. Höhe der umklappbaren und aufsteckbaren Seitenladen 300 mm. Alles äusserst solid und mit Eisenbeschlägen versehen.-
- BELEUCHTUNG : 1 Acetylen-Entwickler, 2 Petrol-Seitenlampen,
2 " -Scheinwerfer, 1 " -Schlusslampe.
- AUSRUESTUNG : 1 kompletter Satz Werkzeuge,
1 Signalhorn.
- MALEREI : Ueblicher Anstrich und Aufschriften nach Wunsch.
- LIEFERFRIST : Ca. 6-8 Wochen nach Bestellungseingang.
- GARANTIE : 12 Monate.
- P R E I S : Des vorstehend beschriebenen Lastwagens,
ab unserem Werk geliefert frs. 24.500.-
(einschliesslich Pneumatikbereifung) -----
- MEHRPREIS : vorstehend beschriebener Wagen, jedoch
mit kompletter elektrischer Beleuchtung frs. 850.-

- ZAHLUNGSBEDINGUNGEN : 1/3 bei Bestellung,
1/3 bei Ablieferung,
1/3 30 Tage nach Ablieferung.-
-
- df*

Franz Brozincevic & Co. Wezikon

Lastwagen von 1-5 T. Nutzlast * **MOTORWAGENFABRIK** * Normal- u. Spezialausführungen

Telephon 95
Telegramme:
Motorwagen

Garagen und Reparaturwerkstätten in Zürich 4:
Militärstr. 66, Tel. S. 71.23 - Zeughausstr. 11-13, Tel. S. 50.52

Postcheckkonto:
VIII 4011
Bankkonto:
Eidg. Bank A.G. Zürich

Pf/St.

Wezikon (Zürich), den 17. April 1925.

Betrifft: F.B.W. Lastwagen.

Tit.

Molkerei-Genossenschaft,
H o r g e n .

Nachdem Sie kürzlich unserem Reise-Ingenieur Herrn Guido Frugoni entgegenkommend Gelegenheit gaben, Ihnen eines unserer Chassis neuester Konstruktion vorzuführen, erlauben wir uns, Ihnen beigeschlossen die gewünschte Offerte über einen

F.B.W. Cardan-Motorlastwagen von 2-2½ T. Nutzlast
zu Ihrer gefl. Bedienung zu übermachen.-

Der Offerte bitten wir Sie, die Beschreibung des Wagens entnehmen zu wollen und im Falle Sie noch weitere orientierende Aufschlüsse wünschen, stehen wir selbstredend jederzeit zu Ihrer Verfügung.-

Wunschgemäss überreichen wir Ihnen je eine Projektzeichnung mit den hauptsächlichsten Massen unseres 2½ und 3½ T. Wagens. Die Zeichnung F 5146 (3-3½ T.) veranschaulicht Ihnen das vorgeführte Chassis und geht hieraus u.a. hervor, dass der Radstand 4400 und die Brückenlänge 4000 mm. entspricht. Für das 2 T. Chassis ergibt sich lt. Zeichnung F 5019 eine Brückenlänge

Franz Brozincevic & Co., Motorwagenfabrik, Wetzikon

Blatt 2 an Tit. Molkerei-Genossenschaft Horgen.

17. April 1925.

von 3400 und ein Radstand von 3950 mm. Im allgemeinen entspricht die Konstruktion des 2-2½ T. Chassis derjenigen des 3-3½ T. Wagens und ist also in dieser Hinsicht auch die Projektzeichnung F 5146 massgebend.-

Wir hoffen, Ihnen mit dieser Offerte und den beige-schlossenen Unterlagen nach Wunsch gedient zu haben und Sie wiederholt sorgfältigster Bedienung versichernd, zeichnen wir mit bester Empfehlung

hochachtungsvoll

ppa. Franz Brozincevic & Co.

- 1 Offerte
 - 1 Projektzeichnung F 5019
 - 1 Projektzeichnung F 5146
 - 1 illustrierter Prospekt.
-

[Red handwritten mark]